

Certificato di previdenza al 01.01.2012

emesso il 23.12.2011 / ri

VORSORGESTIFTUNG ENERGIE
FONDATION DE PREVOYANCE ENERGIE
FONDAZIONE DI PREVIDENZA ENERGIA

Signor
Gian Rossi
Via 70
8400 Campione

Impresa

Campione SA

Dati personali

Stato civile	celibe	No d'assicurazione	666019999
Data di nascita	11.03.1966	Data d'entrata	01.12.2005
Numero AVS	999.66.126.000	Data di pensionamento	01.04.2029
Numero di sicurezza sociale	756.7999.9999.00	Numero personale	99999

Dati di base

Grado di lavoro	100.00%
Salario annuo determinante	70'000.00
Salario annuo assicurato	46'667.00

Finanziamento / Contributi

	<i>aliquota contributiva</i>	<i>al mese</i>	<i>all'anno</i>
Totale dei contributi dipendente	8.22%	319.65	3'835.80
Contributo di risparmio dipendente	7.10%	276.10	3'313.20
Contributo di rischio dipendente	1.12%	43.55	522.60
Totale dei contributi datore di lavoro	15.58%	605.90	7'270.80
Contributo di risparmio datore di lavoro	13.90%	540.55	6'486.60
Contributo di rischio datore di lavoro	1.68%	65.35	784.20

Sviluppo avere di vecchiaia e prestazione d'uscita

	<i>risparmio 60</i>	<i>piano di base</i>
Capitale calcolato alla fine del penultimo anno	0.00	160'327.80
Versamenti e prelievi dell'anno precedente	0.00	13'620.00
Interesse dell'anno precedente	0.00	3'342.75
Contributi di risparmio dell'anno precedente		10'926.90
Capitale calcolato al 31.12.2011		188'217.45
./ meno versamenti compensativi non acquisiti		-11'350.00
Avere di vecchiaia disponibile 31.12.2011 (1)	0.00	176'867.45
Importo minimo 31.12.2011 (2)		151'452.15
Di cui avere di vecchiaia LPP 31.12.2011 (3)		107'919.45
Prestazione d'uscita al 31.12.2011	0.00	176'867.45
Massimo dei tre importi 1, 2 o 3		13'620.00

Informazione: versamenti compensativi al 01.07.2011

Come leggere il mio certificato di previdenza al 01.01.2012?

Dati personali	
Numero AVS	Vecchio numero AVS
Numero di sicurezza sociale	Nuovo numero AVS
Numero di assicurazione	Numero interno della CPE
Dati di base	
Salario annuo determinante	Componenti salariali determinanti per l'assicurazione a seconda del piano di previdenza.
Salario annuo assicurato	Salario annuo determinante, ridotto dell'importo di coordinamento.
Finanziamento / Contributi	
Contributo di risparmio	Il contributo di risparmio corrisponde al contributo che viene accreditato all'avere di vecchiaia dell'assicurato. Gli assicurati di età inferiore a 25 anni non pagano i contributi di risparmio.
Contributo di rischio	Con il contributo di rischio si assicurano i rischi d'invalidità e di decesso.
Sviluppo avere di vecchiaia e prestazione d'uscita	
Capitale calcolato alla fine del penultimo anno	Corrisponde all'importo dell'avere di vecchiaia al 31.12.2010 secondo il certificato di previdenza al 01.01.2011.
Versamenti e prelievi dell'anno precedente	Somma dei versamenti (prestazioni di libero passaggio, importi d'acquisto ecc.) meno i prelievi (promozione della proprietà di abitazioni, divorzio ecc.) effettuati durante l'anno precedente. Questa cifra include anche eventuali versamenti non ancora acquisiti.
Interessi dell'anno precedente	Interessi concessi nell'anno precedente.
Contributi di risparmio dell'anno precedente	Contributi di risparmio versati dal dipendente e dal datore di lavoro nell'anno precedente.
meno versamenti non ancora acquisiti	Quote non ancora acquisite dei versamenti effettuati in seguito alla riduzione del tasso tecnico al 01.07.2011. Il diritto al versamento viene acquisto in misura di 1/36 al mese a partire dal 01.07.2011.
Avere di vecchiaia disponibile	Capitale di vecchiaia acquisito alla data indicata.
Importo minimo	Importo minimo ai sensi dell'art. 17 LFLP, calcolato in base alle prestazioni di libero passaggio apportate, ai versamenti e ai prelievi effettuati nonché ai contributi di risparmio versati.
Avere di vecchiaia LPP	Avere di vecchiaia acquisito a norma della legge sulla previdenza professionale (LPP).
Prestazione d'uscita al	La prestazione al momento dell'uscita corrisponde all'importo più elevato tra i seguenti tre: "avere di vecchiaia disponibile", "importo minimo" e "avere di vecchiaia LPP". La prestazione di uscita è esigibile solo in caso di cambiamento di datore di lavoro. In tutti gli altri casi è determinante l'avere di vecchiaia disponibile.
Colonna Risparmio 60	Alla voce "Sviluppo avere di vecchiaia e prestazione d'uscita" figura una colonna separata "Risparmio 60". Il piano complementare "Risparmio 60" serve a finanziare il pensionamento anticipato.
Informazione: versamenti compensativi al 01.07.2011	Un eventuale versamento compensativo in seguito alla riduzione del tasso tecnico al 01.07.2011 viene qui indicato a scopo informativo. Il diritto al versamento viene acquisto in misura di 1/36 al mese a partire dal 01.07.2011.

Prestazioni presumibili

All'età di	<u>avere di vecchiaia</u>	<u>tasso di conversione</u>	<u>rendita di vecchiaia annua</u>
Prestazione di vecchiaia all'età di 63 (proiettato con 3.50%)	610'979.20	5.95%	36'353.00
Prestazione di vecchiaia all'età di 63 (proiettato con 1.50%)	480'268.50	5.95%	28'576.00
Prestazione di vecchiaia all'età di 63 (proiettato con 0.00%)	402'792.55	5.95%	23'966.00
Prestazione di vecchiaia all'età di 62 (proiettato con 1.50%)	457'998.30	5.80%	26'564.00
Prestazione di vecchiaia all'età di 61 (proiettato con 1.50%)	436'057.25	5.65%	24'637.00
Prestazione di vecchiaia all'età di 60 (proiettato con 1.50%)	414'440.45	5.50%	22'794.00
Prestazione di vecchiaia all'età di 59 (proiettato con 1.50%)	394'694.80	5.40%	21'314.00
Prestazione di vecchiaia all'età di 58 (proiettato con 1.50%)	375'758.25	5.30%	19'915.00

Interessi attuali: 2011 = 2% (definitivi), 2012 = 1.5% (definitivi)

Commento:

- I tassi d'interesse utilizzati nella proiezione sono ipotesi a titolo di esempio. Le prestazioni presumibili si basano sull'ipotesi, che l'attuale piano di previdenza dell'impresa rimanga immutato fino al raggiungimento dell'età indicata nel calcolo. Inoltre segnaliamo che diversi parametri, come tassi d'interesse e aliquota di conversione non sono garantiti e possono essere modificati dal Consiglio di fondazione, cosa che incide sull'ammontare delle prestazioni presumibili.
- Nei certificati rilasciati a partire dal 01.07.2011, la proiezione della prestazione di vecchiaia tiene conto di eventuali versamenti effettuati in seguito alla riduzione del tasso tecnico al 01.07.2011. Nell'avere di vecchiaia disponibile (pagina 1) viene indicato solo il versamento compensativo già acquisito.
- La proiezione delle prestazioni di vecchiaia non tiene conto di un eventuale avere "Risparmio 60".
- Per ogni figlio con diritto viene concessa una rendita per figli di pensionati del 20 % della rendita di vecchiaia assegnata.

In caso d'incapacità al guadagno

Rendita annua d'invalidità al massimo fino al compimento del 65° anno di età	28'000.00
Rendita annua per figli di invalidi (per ogni figlio)	5'600.00

Di decesso

Rendita annua per coniugi / conviventi	18'667.00
Rendita annua per orfani per ogni figlio	5'600.00

Le prestazioni in caso d'incapacità al guadagno saranno ricalcolate dopo il compimento del 65° anno di età secondo le disposizioni regolamentari. Per un eventuale capitale di decesso fanno stato le condizioni del regolamento.

Le rendite per conviventi saranno versate unicamente se l'assicurato, quand'era in vita, aveva compilato il formulario "Notifica di convivenza" e se le altre condizioni regolamentari sono rispettate.

Ulteriori informazioni

Importo d'acquisto massimo secondo il regolamento	0.00
Possibile riscatto per il pensionamento anticipato all'età di 60	189'228.90

I costi per l'acquisto indicati sono calcolati provvisoriamente e sono solamente un valore indicativo.

Somma delle prestazioni di libero passaggio apportate senza interessi	80'268.55
Somma degli acquisti apportati senza interessi	0.00
Somma degli altri versamenti apportati senza interessi	4'816.10
Somma massima disponibile inerente il prelievo anticipato per proprietà d'abitazione	176'867.45
Prima prestazione d'uscita comunicata dopo l'01.01.1995: 01.01.1995	16'739.90

Un eventuale importo "risparmio 60" è preso in considerazione nella somma sopraccitata.

La preghiamo di verificare i suoi dati personali e di comunicarci eventuali errori.

Questo certificato sostituisce eventuali certificati emessi precedentemente. Restano riservate le disposizioni del regolamento.

Prestazioni presumibili: per la vecchiaia	
Prestazione di vecchiaia all'età di	Le cifre indicate sono una proiezione delle prestazioni di vecchiaia con diversi tassi di interesse sulla base dell'attuale salario assicurato. Sono calcolate diverse varianti con età di pensionamento diverse. Al momento del pensionamento viene concessa una rendita di vecchiaia basata sull'avere di vecchiaia disponibile e calcolata con l'aliquota di conversione valida in quel momento. Al posto della rendita è possibile percepire una liquidazione in capitale per la totalità o una parte dell'importo.
Prestazioni presumibili in caso di incapacità al guadagno	
Rendita annua d'invalidità	Prestazione temporanea in caso di incapacità al guadagno totale e duratura ai sensi dell'assicurazione federale per l'invalidità (AI).
Rendita annua per figli d'invalidi (per ogni figlio)	Sussidio complementare alla rendita d'invalidità per ogni figlio avente diritto (fino a 18 anni di età, al massimo 25 anni se ancora in formazione).
Prestazioni presumibili: in caso di decesso	
Rendita annua per coniugi/conviventi	Rendita versata al coniuge o convivente superstite.
Rendita annua per orfani per ogni figlio	Prestazione ai figli superstiti fino a 18 anni di età, al massimo 25 anni se ancora in formazione.
Capitale di decesso	Se non sono dovute rendite per coniugi o conviventi né rendite per orfani, il capitale di decesso corrisponde all'avere di vecchiaia disponibile. Negli altri casi corrisponde all'avere di vecchiaia ridotto del valore in capitale delle rendite esigibili, fermo restando che quest'ultime di solito superano l'avere di vecchiaia.
Ulteriori informazioni	
Importo d'acquisto massimo secondo il regolamento	Somma d'acquisto ammessa nell'ambito della scala d'acquisto dell'assicurazione di base al fine di migliorare le prestazioni di vecchiaia.
Possibile riscatto per pensionamento anticipato	Una volta esaurita la somma d'acquisto massima permessa dal regolamento nell'assicurazione di base, si può effettuare un riscatto per il pensionamento anticipato (rendita CPE + rendita transitoria AVS).
Nuovo versamento al	Il relativo importo è indicato solo in caso di versamento. Questa casella è evidenziata in grigio.
Somma delle prestazioni di libero passaggio apportate	Somma di tutti i versamenti effettuati con le prestazioni di libero passaggio del precedente istituto di previdenza o con conti di libero passaggio.
Somma degli acquisti apportati	Somma dei versamenti effettuati direttamente dall'assicurato, come somme d'acquisto o rimborsi dopo divorzio.
Somma degli ulteriori versamenti	Somma di tutti gli altri versamenti, come versamenti del datore di lavoro, fondi liberi, rimborsi proprietà d'abitazione. Un eventuale versamento compensativo non è riportato sotto questa voce, perché è indicato sulla prima pagina sotto "Informazione: versamenti compensativi al 01.07.2011".
Somma massima disponibile per proprietà d'abitazione	Quota massima della prestazione di libero passaggio che può essere utilizzata per acquistare un'abitazione a uso proprio o per ammortizzare le ipoteche che vi gravano.
Prelievo anticipato per proprietà d'abitazione	Importo prelevato per la proprietà d'abitazione presso la CPE o l'assicuratore precedente.
Prestazione di libero passaggio all'età di 50 anni	Questo dato serve a calcolare il prelievo massimo disponibile per la proprietà d'abitazione.
Costituzione in pegno per proprietà d'abitazione	Importo costituito in pegno per una proprietà d'abitazione a uso proprio.
Acquisto facoltativo presso assicuratore precedente	Questo dato serve a calcolare le limitazioni legali alle possibilità di ritiro degli acquisti.
Prestazione di libero passaggio al momento del matrimonio	Questo dato serve a calcolare il diritto in caso di divorzio.
Prima prestazione d'uscita comunicata dopo il 01.01.1995	Questo dato serve a calcolare il diritto in caso di divorzio.